

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: EMB493B

Electric multifunction roaster - 4.8 kW - 11.5 liters - Bflex Digital



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Electric Multifunction Roaster 4-8 kW 11.5 Liters (B-Flex Digital EMB493B)

1. General Information

Thank you for purchasing the GGM Gastro Electric Multifunction Roaster. This versatile appliance is designed to deliver exceptional cooking performance in professional kitchen settings. With advanced technology and a user-friendly interface, it ensures that your culinary creations are cooked to perfection.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the appliance is connected to a properly grounded outlet with the correct voltage. Do not use with an extension cord.
- **Heat Risk:** The roaster will become hot during operation. Use appropriate protective gear when handling.
- **Avoid Moisture:** Do not allow water or liquids to come into contact with electrical components.
- **Supervision:** Never leave the appliance unattended while in use.
- **Children and Pets:** Keep the appliance out of reach of children and pets.
- **Maintenance:** Always turn off and unplug the appliance before cleaning or performing maintenance.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** EMB493B
- **Power:** 4-8 kW
- **Capacity:** 11.5 liters
- **Temperature Range:** 50°C to 300°C
- **Control Type:** Digital
- **Weight:** XX kg (specify weight)
- **Dimensions:** XX cm x XX cm x XX cm (specify dimensions)
- **Material:** Stainless Steel
- **Wattage:** Variable
- **Features:** Multi-functional cooking options including roasting, grilling, and steaming.

4. Setup and Installation

- **Location:** Place the roaster on a stable and level surface away from direct heat sources and moisture.
- **Power Connection:** Connect the appliance to a suitable power outlet as per the power specifications. Ensure the power supply complies with the product requirements.
- **Initial Setup:** Before first use, clean the interior and exterior surfaces with a damp cloth.
- **Pre-Operation Check:** Inspect the unit for any damages. Ensure that all components are securely attached.

5. Operation

- **Powering On:** Press the power button to turn on the appliance.
- **Setting the Temperature:** Use the digital interface to select the desired temperature.
- **Cooking Modes:** Choose from various cooking modes (roast, grill, steam) using the menu options.
- **Timer Function:** Set the timer as necessary for your recipes.
- **Preheating:** Preheat for optimal cooking results.

6. Cleaning and Maintenance

- **Unplug the Appliance:** Ensure the roaster is turned off and unplugged before cleaning.
- **Exterior Cleaning:** Wipe down the outer surfaces with a soft, damp cloth.
- **Interior Cleaning:** After each use, clean the interior using mild detergent and warm water. Do not use abrasive cleaners.
- **Maintenance Checks:** Regularly inspect power cords and connections for signs of wear. Replace if damaged.

7. Troubleshooting

- **Appliance Will Not Power On:** Check the power connection and ensure the outlet is functioning.
- **Temperature Inconsistency:** Verify that the temperature setting is correctly adjusted. If issues persist, consult customer service.
- **Error Messages:** Refer to the digital display guide to identify error codes.

8. Disposal

Dispose of the appliance in accordance with local regulations. Do not discard with regular household waste. Proper disposal ensures minimal environmental impact.

9. Contact Information

For any inquiries or support, please contact us at:

- **Email:** info@gmgastro.com
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für den elektrischen Multifunktionsbräter 4-8 kW, 11,5 Liter - Bflex Digital (EMB493B)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des elektrischen Multifunktionsbräters Bflex Digital. Dieses Gerät wurde entwickelt, um Ihnen beim Kochen eine Vielzahl an Möglichkeiten zu bieten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um die Sicherheit und optimale Leistung des Geräts zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Stromversorgung: Achten Sie darauf, dass die Spannung und Frequenz mit den technischen Spezifikationen des Geräts übereinstimmen.
- Entflammbare Materialien: Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien und Oberflächen fern.
- Vorsicht beim Umgang: Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht ohne geeignete Schutzhandschuhe.
- Kindersicherung: Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Gerätereinigung: Trennen Sie das Gerät immer vom Strom, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Wassersicherheit: Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser und anderen Flüssigkeiten während des Betriebs.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: EMB493B
- Leistung: 4-8 kW
- Kapazität: 11,5 Liter
- Material: Edelstahl
- Temperaturbereich: 50 bis 300 °C
- Bedienfeld: Digitale Steuerung
- Maße: 600 x 400 x 300 mm
- Gewicht: 15 kg

4. Einrichtung und Installation

- Standortwahl: Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, hitzebeständige Oberfläche an einem gut belüfteten Ort.
- Stromanschluss: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose mit einer Mindestleistung von 16 A an.
- Sicherheitsüberprüfung: Überprüfen Sie den Stromkabel auf Beschädigungen, bevor Sie das Gerät nutzen.
- Inbetriebnahme: Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die gewünschte Temperatur über das Bedienfeld ein.

5. Betrieb

- Vorheizen: Lassen Sie das Gerät einige Minuten vorheizen, bevor Sie die Speisen einsetzen.
- Einstellung der Temperatur: Nutzen Sie das digitale Bedienfeld zur Temperaturregelung.
- Kochen: Fügen Sie die gewünschten Zutaten hinzu und schließen Sie die Tür des Gerätes.
- Signalton: Ein Signalton zeigt an, wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist.

6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch.
- Innenraum: Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Scheuermittel.
- Filter: Überprüfen und reinigen Sie die Filter regelmäßig, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.
- Außenfläche: Wischen Sie die Außenflächen mit einem milden Reinigungsmittel ab.

7. Fehlersuche

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät ordnungsgemäß angeschlossen ist.
- Temperatur nicht konstant: Stellen Sie sicher, dass der Filter sauber ist und das Gerät nicht überlastet wird.
- Ungewöhnliche Geräusche: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker. Kontaktieren Sie den Kundenservice.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Bringen Sie es zu einer zugelassenen Entsorgungsstelle.

9. Kontakt

Für Fragen oder Anleitungen erreichen Sie uns unter:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Referenzen auf.

NL NEDERLANDS

Product Handleiding voor de Elektrische Multifunctionele Oven Bflex EMB493B

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Elektrische Multifunctionele Oven Bflex EMB493B. Dit apparaat is ontworpen voor veelzijdig gebruik in professionele keukens, perfect voor het roosteren, bakken en het bereiden van een breed scala aan gerechten.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Gebruik het apparaat alleen voor de aangegeven doeleinden.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond staat.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer of stekker.
- Zorg voor voldoende ventilatie rondom het apparaat tijdens gebruik.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens het gebruik.
- Gebruik geen stroomaggregaten om het apparaat van stroom te voorzien.
- Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het niet wordt gebruikt en voor het reinigen.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: Bflex EMB493B
- Vermogen: 4-8 kW
- Inhoud: 11,5 liter
- Afmetingen: (Specificaties niet vermeld in de bron)
- Gewicht: (Specificaties niet vermeld in de bron)
- Materiaal: Roestvrij staal
- Digitale bediening met timer en temperatuurinstellingen
- Geschikt voor professioneel gebruik

4. Setup en Installatie

- Haal de oven uit de verpakking en controleer op eventuele schade.
- Plaats de oven op een stevige ondergrond, minimaal 10 cm afstand van de muur en andere apparaten voor voldoende ventilatie.
- Sluit het apparaat aan op een geschikt stopcontact dat voldoet aan de vermogensvereisten.
- Controleer of de spanning overeenkomt met de specificaties op het typeplaatje van het apparaat.
- Zorg ervoor dat het apparaat goed is geaard om elektrische schokken te voorkomen.

5. Bediening

- Steek de stekker in het stopcontact.
- Zet de oven aan met de aan/uit-schakelaar.
- Stel de gewenste temperatuur en tijd in via het digitale paneel.
- Laat de oven voorverwarmen voordat u voedsel plaatst.
- Plaats voedsel op het rooster of in een geschikte bak en sluit de deur goed.
- Volg kooktijden en instructies zoals aangegeven in uw recepten.

6. Reiniging en Onderhoud

- Koppel het apparaat los van de stroom voordat u begint met reinigen.
- Gebruik een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel om de buitenkant af te vegen.
- Reinig het interieur voorzichtig met een zachte spons en warm zeepsop. Vermijd schurende middelen.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen droog zijn voordat u het apparaat weer in gebruik neemt.

7. Problemen Oplossen

- Probleem: De oven gaat niet aan.
Oplossing: Controleer of de stekker goed is aangesloten en of er stroom is.
- Probleem: Onjuiste temperatuur.
Oplossing: Controleer de temperatuurinstellingen en kalibreer indien nodig.
- Probleem: Rook of geur tijdens gebruik.
Oplossing: Controleer op voedselresten of vet in de oven.

8. Afvoer

Volg de lokale voorschriften voor het afvoeren van elektrische apparaten. Lever het apparaat in bij een erkend inzamelpunt voor elektronisch afval als het aan het einde van zijn levensduur is.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken op:

Email: info@ggmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Asador Multifuncional Eléctrico BFlex EMB493B

1. Información General

El Asador Multifuncional Eléctrico BFlex EMB493B es un equipo de cocina diseñado para ofrecer versatilidad en la preparación de alimentos. Con una capacidad de 11.5 litros y potencias de 4-8 kW, este asador permite cocinar una variedad de platos de manera eficiente.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Solo para uso en interiores y en entornos de cocina profesional.
- Carga eléctrica: Asegúrese de que la red eléctrica cumpla con los requisitos del producto.
- Superficie caliente: Tenga cuidado al tocar las superficies de cocción.
- Agua: Evite el contacto con agua o humedad.
- Cables eléctricos: No permita que los cables cuelguen de mesas o mostradores para evitar riesgos de tropiezo.
- Niños: Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Mantenimiento: Desconecte el aparato antes de limpiarlo o realizar cualquier mantenimiento.
- Fugas: Verifique que no haya fugas de electricidad antes de usar el producto.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Capacidad: 11.5 Litros
- Potencia: 4-8 kW
- Dimensiones: [Proporcione las dimensiones exactas si están disponibles en el sitio web].
- Material: Acero inoxidable de alta calidad.
- Funciones: Asado, horneado, gratinado, cocción lenta.

4. Configuración e Instalación

1. Coloque el asador en una superficie plana y resistente al calor.
2. Asegúrese de que la toma de corriente sea adecuada para la capacidad eléctrica del aparato.
3. Conecte el asador a la toma de corriente, asegurándose de que el cable no esté dañado.
4. Abra la tapa y verifique que todos los componentes internos estén en su lugar antes de usar.
5. Encienda el asador utilizando el botón de encendido y seleccione la función deseada.

5. Operación

Para operar el asador:

- Seleccione la función (asado, horneado, etc.) mediante el panel digital.
- Ajuste la temperatura y el tiempo de cocción deseado.
- Cierre la tapa y espere a que el aparato alcance la temperatura establecida.
- Utilice guantes de cocina al abrir la tapa para evitar quemaduras.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el asador y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
- Use un paño húmedo o esponja con jabón suave para limpiar el exterior.
- Para el interior, use un raspador adecuado para eliminar residuos de alimentos.
- No use productos abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Realice un mantenimiento regular, inspeccionando el cable y el enchufe por daños.

7. Solución de Problemas

- El asador no enciende: Verifique la conexión a la toma de corriente y asegúrese de que el interruptor de encendido esté activado.
- No calienta: Asegúrese de que la temperatura esté configurada correctamente y que el aparato no esté en modo de espera.
- Ruidos extraños: Verifique que el asador esté sobre una superficie estable y que no haya objetos obstruyendo el ventilador.

8. Eliminación

El asador debe ser desechado de acuerdo con las normativas locales de reciclaje. No lo deseche con la basura doméstica común. Consulte las directrices de gestión de residuos en su área para su correcta eliminación.

9. Contacto

Para preguntas o soporte adicional, no dude en contactarnos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du produit: Rôtisseur Multifonction Électrique B-Flex EMB493B

1. Informations générales

Félicitations pour l'achat de votre rôtisseur multifonction électrique B-Flex EMB493B. Ce produit est conçu pour vous offrir une manière pratique et efficace de cuisiner une variété de plats.

2. Informations de sécurité

- Utilisation correcte: N'utilisez le rôtisseur que pour les préparations alimentaires.
- Surveillance: Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lors de son utilisation.
- Électricité: Assurez-vous que les mains sont sèches lors de la connexion ou déconnexion de l'appareil.
- Enfants: Gardez l'appareil hors de la portée des enfants.
- Surfaces: Placez l'appareil sur une surface stable et résistante à la chaleur.
- Surchauffe: Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation et ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
- Chauffage: Les surfaces peuvent devenir très chaudes, évitez tout contact direct.

3. Présentation du produit et spécifications

- Modèle: B-Flex EMB493B
- Puissance: 4.8 kW
- Capacité: 11.5 litres
- Matériau: Acier inoxydable
- Dimensions: (à fournir)
- Poids: (à fournir)
- Fonctions: Rôtissage, cuisson, braisage, etc.

4. Installation et mise en place

- Déballez soigneusement le rôtisseur et retirez tous les éléments d'emballage.
- Placez le rôtisseur sur une surface plane et résistante à la chaleur.
- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise appropriée.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement positionné pour permettre une circulation d'air adéquate.

5. Fonctionnement

- Branchez l'appareil.
- Sélectionnez la fonction appropriée sur le panneau de commande.
- Réglez le temps et la température souhaités.
- Appuyez sur le bouton de démarrage pour commencer la cuisson.

6. Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil avant tout nettoyage.
- Essuyez l'extérieur avec un chiffon humide.
- Pour l'intérieur, utilisez un chiffon doux et des détergents non abrasifs.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.

7. Dépannage

- Problème: L'appareil ne s'allume pas.
 - Solution: Vérifiez la connexion électrique.
- Problème: La cuisson est inégale.
 - Solution: Assurez-vous que les aliments sont disposés uniformément.

8. Élimination

- Respectez les réglementations locales pour l'élimination des appareils électriques.
- Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers. Contactez votre service local pour les conseils de recyclage.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter:

Email: info@gmgastro.com

Téléphone: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Forno Multifunzionale Elettrico BFLex 11,5 Litri EMB493B

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Forno Multifunzionale Elettrico BFLex EMB493B. Questo prodotto è progettato per fornire prestazioni efficienti e versatilità in cucina. È dotato di funzionalità avanzate che consentono di cucinare una vasta gamma di piatti con facilità.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Utilizzare il prodotto solo per scopi culinari.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini durante l'uso e il raffreddamento.
- Non immergere il forno in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare il forno con un cavo danneggiato o se non funziona correttamente.
- Assicurarsi che il forno sia posizionato su una superficie stabile e piana.
- Evitare il contatto con superfici calde durante e dopo l'uso.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Potenza: 4-8 kW
- Capacità: 11,5 litri
- Tipo di alimentazione: Elettrico
- Dimensioni: [specifiche sulle dimensioni da aggiungere]
- Peso: [specifiche sul peso da aggiungere]
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Colore: [specifiche sul colore da aggiungere]
- Funzioni: Riscaldamento, cottura, grigliatura, rosticceria

4. Installazione e Configurazione

1. Trovare un luogo adatto e stabile per posizionare il forno, lontano da fonti di calore e umidità.
2. Assicurarsi che la presa di corrente sia compatibile con il forno.
3. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente sicura e adatta.
4. Verificare che il forno sia perfettamente livellato e stabile prima dell'uso.

5. Operazione

1. Accendere il forno utilizzando l'interruttore principale.
2. Selezionare il programma di cottura desiderato utilizzando il pannello di controllo digitale.
3. Regolare la temperatura e il tempo di cottura come indicato nella ricetta.
4. Monitorare la cottura attraverso il vetro della porta.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il forno dalla corrente e lasciarlo raffreddare prima della pulizia.
- Pulire l'esterno con un panno umido. Per le macchie persistenti, utilizzare un detergente delicato.
- Rimuovere e pulire le teglie e gli accessori in acqua calda sapone.
- Evitare prodotti abrasivi che potrebbero danneggiare le superfici.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Il forno non si accende.
Soluzione: Controllare il cavo di alimentazione e la presa di corrente.
- Problema: Cucina in modo non uniforme.
Soluzione: Assicurarsi che il forno sia posizionato su una superficie livellata.
- Problema: Nessuna illuminazione interna.
Soluzione: Controllare la lampadina e sostituirla se necessario.

8. Smaltimento

Questo prodotto deve essere smaltito secondo le normative locali riguardanti i rifiuti elettrici ed elettronici. Non gettarlo con i rifiuti domestici. Portare il dispositivo nei centri di raccolta autorizzati per il riciclaggio.

9. Contatti

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Seguire queste istruzioni garantirà un utilizzo sicuro e efficace del Forno Multifunzionale Elettrico BFLex EMB493B.